ISSN 1977-0669

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 32

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος

3 Φεβρουαρίου 2012

Περιεχόμενα

I *Νομοθετικές πράξεις*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

★ **Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 70/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων** ([1]) 1

Τιμή: 3 EUR

([1]) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 70/2012 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιανουαρίου 2012

σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων

(αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 338 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ([1]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1998, σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων ([2]), έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα και ουσιωδώς. Επειδή πρόκειται να τροποποιηθεί περαιτέρω, κρίνεται σκόπιμο να αναδιατυπωθεί ο εν λόγω κανονισμός, για λόγους σαφήνειας.

(2) Για να εκπληρώσει τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής των μεταφορών, η Επιτροπή θα πρέπει να διαθέτει συγκρίσιμες, αξιόπιστες, συγχρονισμένες, τακτικές και πλήρεις στατιστικές, τόσο για την έκταση και την ανάπτυξη των οδικών εμπορευματικών μεταφορών που εκτελούνται με οχήματα ταξινομημένα στην Ένωση, όσο και για τον βαθμό χρησιμοποίησης των οχημάτων που εκτελούν τις εν λόγω μεταφορές.

(3) Είναι αναγκαίο να καταρτισθούν πλήρεις περιφερειακές στατιστικές τόσο για τις μεταφορές εμπορευμάτων όσο και για τις διαδρομές των οχημάτων.

(4) Θα πρέπει, συνεπώς, να εξασφαλίζεται ότι η περιφερειακή προέλευση και ο προορισμός των μεταφορών εντός της Ένωσης περιγράφεται στην ίδια βάση με τις εθνικές μεταφορές και να συσχετίζονται οι μεταφορές εμπορευμάτων και οι διαδρομές των οχημάτων, προσδιορίζοντας τον βαθμό χρησιμοποίησης των οχημάτων που εκτελούν τις μεταφορές αυτές.

(5) Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η θέσπιση κοινών στατιστικών προτύπων που να επιτρέπουν την παροχή εναρμονισμένων πληροφοριών μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα μόνον σε επίπεδο Ένωσης, ενώ η συλλογή των στοιχείων θα γίνεται σε κάθε κράτος μέλος υπό την εποπτεία των οργανισμών και φορέων που είναι υπεύθυνοι για την κατάρτιση των επίσημων στατιστικών.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές ([3]), προσφέρει πλαίσιο αναφοράς για τις διατάξεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός, ιδίως εκείνες που αφορούν την πρόσβαση στις πηγές διοικητικών στοιχείων, τη σχέση κόστους/ αποτελέσματος των διαθέσιμων πόρων και το στατιστικό απόρρητο.

(7) Η ανακοίνωση ανώνυμων ατομικών δεδομένων είναι αναγκαία για την εκτίμηση της συνολικής ακρίβειας των αποτελεσμάτων.

(8) Είναι σημαντικό να εξασφαλισθεί η κατάλληλη διάδοση των στατιστικών πληροφοριών.

(9) Λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη γεωγραφική κατάσταση της Μάλτας, τις μικρού μήκους διαδρομές των οδικών εμπορευματικών μεταφορών, το περιορισμένο οδικό της δίκτυο και το δυσανάλογα μεγάλο άχθος που θα προξενούσε στις αρχές της Μάλτας η συλλογή των δεδομένων αυτών, θα πρέπει να χορηγηθεί παρέκκλιση στη Μάλτα.

(10) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την επικαιροποίηση του μέρους 1 του παραρτήματος I, εξαιρουμένης κάθε τροποποιήσεως στον μη υποχρεωτικό χαρακτήρα των απαιτούμενων πληροφοριών, και την προσαρμογή των παραρτημάτων II έως VII. Είναι ιδιαιτέρως σημαντικό να διεξαγάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τη διάρκεια των προπαρασκευαστικών εργασιών

([1]) Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2011 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2011.

([2]) ΕΕ L 163 της 6.6.1998, σ. 1.

([3]) ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 164.

της, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων. Η Επιτροπή, κατά την επεξεργασία και κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, θα πρέπει να διασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

(11) Για να διασφαλισθούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή [1],

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει στατιστικές για την Ένωση σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων που εκτελούνται με οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων τα οποία είναι ταξινομημένα στο εν λόγω κράτος μέλος, καθώς και σχετικά με τις διαδρομές που εκτελούν αυτά τα οχήματα.

2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων που εκτελούνται με:

α) οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων το επιτρεπόμενο βάρος ή οι επιτρεπόμενες διαστάσεις των οποίων υπερβαίνουν τα όρια που γίνονται συνήθως δεκτά στα συγκεκριμένα κράτη μέλη·

β) γεωργικά οχήματα, στρατιωτικά οχήματα και οχήματα που ανήκουν σε δημόσιες διοικήσεις, κεντρικές ή τοπικές, εξαιρουμένων των οδικών οχημάτων μεταφοράς εμπορευμάτων που ανήκουν σε δημόσιες επιχειρήσεις, ιδίως στις επιχειρήσεις σιδηροδρόμων.

Κάθε κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να αποκλείσει από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού τα οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων των οποίων το ωφέλιμο φορτίο ή το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος είναι κατώτερο από ένα ορισμένο όριο. Το όριο αυτό δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 3,5 τόνους ωφέλιμου φορτίου ή τους 6 τόνους μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους για τα μεμονωμένα μηχανοκίνητα οχήματα.

3. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στη Μάλτα ενόσω τα οχήματα οδικών μεταφορών εμπορευμάτων, τα οποία είναι καταχωρισμένα σε μητρώα κυκλοφορίας της Μάλτας και έχουν άδεια για να εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, δεν υπερβαίνουν τα 400. Για τον σκοπό αυτό, η Μάλτα προβαίνει ετησίως σε αναφορά στην Eurostat του αριθμού των οχημάτων οδικών μεταφορών εμπορευμάτων, τα οποία έχουν άδεια για να εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, το αργότερο μέχρι τα τέλη Μαρτίου του έτους που έπεται αυτού στο οποίο αναφέρεται ο εν λόγω αριθμός οχημάτων οδικών μεταφορών εμπορευμάτων.

[1] ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) «οδικές μεταφορές εμπορευμάτων»: όλες οι μετακινήσεις εμπορευμάτων που εκτελούνται με οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων·

β) «οδικό όχημα μεταφορών»: οδικό όχημα με κινητήρα ως μόνο μέσο κίνησης, που χρησιμοποιείται, κανονικά, για την οδική μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων ή για την έλξη, σε οδό, οχημάτων που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων·

γ) «οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων»: οδικό όχημα σχεδιασμένο, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για τη μεταφορά εμπορευμάτων (φορτηγό, ρυμουλκούμενο, ημιρυμουλκούμενο)·

δ) «οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων»: κάθε μεμονωμένο οδικό όχημα μεταφορών ή συνδυασμός οδικών οχημάτων, ήτοι οδικός συρμός ή αρθρωτό όχημα, σχεδιασμένο για τη μεταφορά εμπορευμάτων·

ε) «φορτηγό»: μη αρθρωτό όχημα σχεδιασμένο, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για τη μεταφορά εμπορευμάτων·

στ) «οδικός ελκυστήρας»: οδικό όχημα μεταφορών που έχει σχεδιασθεί, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για την έλξη άλλων μη μηχανοκίνητων οδικών οχημάτων (κυρίως ημιρυμουλκουμένων)·

ζ) «ρυμουλκούμενο»: οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων που έχει σχεδιασθεί για να ρυμουλκείται από οδικό όχημα μεταφορών·

η) «ημιρυμουλκούμενο»: οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων χωρίς εμπρόσθιο άξονα, που έχει σχεδιασθεί κατά τρόπον ώστε μέρος του οχήματος και σημαντικό μέρος του φορτίου του να βαρύνουν τον οδικό ελκυστήρα·

θ) «αρθρωτό όχημα»: οδικός ελκυστήρας συζευγμένος με ημιρυμουλκούμενο·

ι) «οδικός συρμός»: οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων στο οποίο συνδέεται ρυμουλκούμενο ή αρθρωτό όχημα με επιπλέον ρυμουλκούμενο·

ια) «ταξινομημένο»: καταχωρισμένο σε μητρώο οδικών οχημάτων μεταφορών που τηρεί επίσημος οργανισμός σε ένα κράτος μέλος, ανεξαρτήτως του εάν η καταχώριση αυτή συνεπάγεται ή όχι τη χορήγηση πινακίδας κυκλοφορίας.

Σε περίπτωση που η μεταφορά εκτελείται από συνδυασμό οδικών οχημάτων μεταφορών, ήτοι οδικό συρμό ή αρθρωτό όχημα, και του οποίου το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων και το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο είναι ταξινομημένα σε διαφορετικές χώρες, το όχημα ως σύνολο θεωρείται ότι είναι ταξινομημένο στη χώρα στην οποία το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων είναι ταξινομημένο·

ιβ) «ωφέλιμο φορτίο»: μέγιστο βάρος εμπορευμάτων που κρίνεται αποδεκτό από την αρμόδια αρχή της χώρας ταξινόμησης του οχήματος.

Σε περίπτωση που το μηχανοκίνητο όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων είναι ένας οδικός συρμός αποτελούμενος από ένα φορτηγό και ένα ρυμουλκούμενο, το ωφέλιμο φορτίο του οδικού συρμού ισούται με το άθροισμα των ωφέλιμων φορτίων του φορτηγού και του ρυμουλκούμενου·

ιγ) «μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος»: σύνολο του βάρους του οχήματος (ή του συνδυασμού οχημάτων) έτοιμου για κυκλοφορία, σε στάση, και του βάρους του φορτίου, που κρίνεται αποδεκτό από την αρμόδια αρχή της χώρας ταξινόμησης του οχήματος·

ιδ) «Eurostat»: η υπηρεσία της Επιτροπής η οποία ευθύνεται για την εκπλήρωση των καθηκόντων που εμπίπτουν στην Επιτροπή στον τομέα της κατάρτισης στατιστικών της Ένωσης.

Άρθρο 3

Συλλογή δεδομένων

1. Τα κράτη μέλη καταγράφουν τα στατιστικά δεδομένα που αφορούν τους ακόλουθους τομείς:

α) το όχημα·

β) τη διαδρομή·

γ) το εμπόρευμα.

2. Οι στατιστικές μεταβλητές οι σχετικές με κάθε τομέα, ο ορισμός τους και τα επίπεδα ονοματολογιών που χρησιμοποιούνται για την κατάταξή τους, περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I έως VII.

3. Για τον καθορισμό της μεθόδου που πρέπει να χρησιμοποιείται για την καταγραφή των στατιστικών δεδομένων, τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν καμία διατύπωση η οποία πρέπει να πληρούται κατά τη διέλευση των συνόρων μεταξύ κρατών μελών.

4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει, οσάκις απαιτείται, κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 8, με σκοπό την επικαιροποίηση του μέρους 1 του παραρτήματος I, μόνο για να λαμβάνονται υπόψη οι οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις, εξαιρουμένης κάθε τροποποιήσεως στον μη υποχρεωτικό χαρακτήρα των απαιτούμενων πληροφοριών.

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται εξάλλου να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 8, για την προσαρμογή των παραρτημάτων II έως VII ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις.

Κατά την άσκηση των εξουσιών της σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι καμία κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δεν επιβάλλει σημαντικές επιπρόσθετες επιβαρύνσεις διοικητικού χαρακτήρα στα κράτη μέλη και στους ερωτώμενους.

Άρθρο 4

Ακρίβεια των στατιστικών αποτελεσμάτων

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μέθοδοι που χρησιμοποιούν για τη συλλογή και την επεξεργασία των στατιστικών δεδομένων καθορίζονται κατά τρόπον ώστε να διασφαλίζουν ότι τα στατιστικά αποτελέσματα που διαβιβάζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό να είναι αρκούντως ακριβή ώστε να μπορεί η Επιτροπή να διαθέτει συγκρίσιμα, αξιόπιστα, συγχρονισμένα, τακτικά και πλήρη στατιστικά δεδομένα, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη τα διαρθρωτικά χαρακτηριστικά των οδικών μεταφορών των κρατών μελών.

Για τους σκοπούς της πρώτης παραγράφου, η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, εκδίδει λεπτομερείς τεχνικούς κανόνες σχετικά με την ακρίβεια των απαιτούμενων στατιστικών δεδομένων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

Διαβίβαση των στατιστικών αποτελεσμάτων στην Eurostat

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ανά τρίμηνο στην Eurostat, τα δεόντως εξακριβωμένα ατομικά δεδομένα που αντιστοιχούν στις μεταβλητές τις οποίες αναφέρει το άρθρο 3, και οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα I, χωρίς αναφορά του ονόματος, της διεύθυνσης ή του αριθμού κυκλοφορίας.

Η διαβίβαση αυτή περιλαμβάνει, ενδεχομένως, τα στατιστικά δεδομένα που αφορούν τα προηγούμενα τρίμηνα για τα οποία τα διαβιβασθέντα δεδομένα ήταν προσωρινά.

2. Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, εκδίδει τις λεπτομέρειες διαβίβασης των δεδομένων που αναφέρει η παράγραφος 1, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των στατιστικών πινάκων που βασίζονται στα δεδομένα αυτά. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2.

3. Η διαβίβαση των αναφερομένων στην παράγραφο 1 δεδομένων πραγματοποιείται εντός προθεσμίας πέντε μηνών από τη λήξη κάθε τριμήνου παρατήρησης.

Η πρώτη διαβίβαση καλύπτει το πρώτο τρίμηνο του έτους 1999.

Άρθρο 6

Διάδοση των στατιστικών αποτελεσμάτων

Τα στατιστικά αποτελέσματα σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων διαδίδονται το αργότερο δώδεκα μήνες μετά τη λήξη της περιόδου στην οποία αναφέρονται τα αποτελέσματα.

Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, εκδίδει κανόνες σχετικά με τη διάδοση των στατιστικών αποτελεσμάτων για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένης της δομής και του περιεχομένου των προς διάδοση αποτελεσμάτων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

Εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Eurostat, το αργότερο τη στιγμή της διαβίβασης των πρώτων τριμηνιαίων πληροφοριών, έκθεση για τις χρησιμοποιούμενες μεθόδους καταγραφής στατιστικών δεδομένων.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν επίσης στην Eurostat λεπτομερώς τις σημαντικές μεταβολές που επήλθαν στις χρησιμοποιούμενες μεθόδους συλλογής στατιστικών δεδομένων.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, ετησίως, στην Eurostat, πληροφορίες σχετικά με το μέγεθος των δειγμάτων, τα ποσοστά μη απάντησης και, υπό μορφή τυπικής απόκλισης ή διαστήματος εμπιστοσύνης, την αξιοπιστία των κυριότερων στατιστικών αποτελεσμάτων.

3. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014, και στη συνέχεια ανά τριετία, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η εν λόγω έκθεση αξιολογεί, ειδικότερα, την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στατιστικών δεδομένων, τις μεθόδους συλλογής δεδομένων, καθώς και τις διοικητικές επιβαρύνσεις για τα κράτη μέλη και τους αποδέκτες. Εάν ενδείκνυται, η έκθεση συνοδεύεται από προτάσεις για την τροποποίηση του καταλόγου μεταβλητών λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα που προέκυψαν από συναφή έργα, ιδίως των σχετικών με την ατμοσφαιρική ρύπανση που προκαλούν οι εκπομπές οδικών μεταφορών εμπορευμάτων.

Άρθρο 8

Εκτέλεση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 3 παράγραφος 4 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 23 Φεβρουαρίου 2012. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετίας. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλλουν αντιρρήσεις το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 μπορεί να ανακληθεί, ανά πάσα στιγμή, από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

4. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει πράξη κατ' εξουσιοδότηση, την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 4, τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν λήξει η προθεσμία αυτή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν και τα δύο την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 9

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την Επιτροπή Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009. Η εν λόγω επιτροπή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 10

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος IX.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 18 Ιανουαρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
N. WAMMEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα I ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ

Παράρτημα II ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΞΟΝΩΝ

Παράρτημα III ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

Παράρτημα IV ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Παράρτημα V ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Παράρτημα VI ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΤΥΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ

Παράρτημα VII ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΟΠΩΝ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ ΑΝΑ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ

Παράρτημα VIII ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΔΙΑΔΟΧΙΚΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΤΟΥ

Παράρτημα IX ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μέρος 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ

A1. Μεταβλητές σχετικά με το όχημα·

A2. Μεταβλητές σχετικά με τη διαδρομή·

A3. Μεταβλητές σχετικά με το εμπόρευμα (κατά τη στοιχειώδη πράξη μεταφοράς).

A1. ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Σύμφωνα με τον ορισμό του άρθρου 2 στοιχείο δ), το οδικό όχημα για τη μεταφορά εμπορευμάτων είναι κάθε μεμονωμένο οδικό όχημα μεταφορών, ή συνδυασμός οδικών οχημάτων, ήτοι οδικός συρμός, ή αρθρωτό όχημα, που έχει σχεδιασθεί για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

Οι μεταβλητές που πρέπει να παρέχονται σχετικά με το όχημα είναι οι εξής:

1. δυνατότητα χρησιμοποίησης των οχημάτων για την εκτέλεση συνδυασμένων μεταφορών (προαιρετικά)·

2. διάταξη των αξόνων, σύμφωνα με το παράρτημα II (προαιρετικά)·

3. παλαιότητα του οδικού οχήματος μεταφορών (φορτηγού ή οδικού ελκυστήρα), σε έτη (μετά την πρώτη ταξινόμησή του)·

4. μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος, σε 100 kg·

5. ωφέλιμο φορτίο, σε 100 kg·

6. κλάση δραστηριότητας NACE Αναθ. 2 (επίπεδο 4 αριθμών) του εκμεταλλευόμενου το όχημα μεταφορέα (προαιρετικά) [1]·

7. είδος της μεταφοράς (για λογαριασμό τρίτου / για ίδιο λογαριασμό)·

8. συνολική απόσταση που διανύθηκε κατά την περίοδο της έρευνας·

8.1. με φορτίο·

8.2. χωρίς φορτίο (συμπεριλαμβανομένης της διαδρομής που οι οδικοί ελκυστήρες διανύουν άνευ συρμού) (προαιρετικά)·

9. στάθμιση του οχήματος, προς χρήση για κατάρτιση πλήρων αποτελεσμάτων με βάση ατομικά δεδομένα, σε περίπτωση που η συλλογή των δεδομένων γίνεται με δειγματοληπτική έρευνα.

Διαδοχικές διατάξεις

Σε περίπτωση που το οδικό όχημα μεταφορών που επελέγη για τη στατιστική έρευνα, είναι φορτηγό που χρησιμοποιείται μόνο του (δηλαδή χωρίς ρυμουλκούμενο) κατά την περίοδο της έρευνας, αποτελεί, από μόνο του, οδικό όχημα για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

Ωστόσο, σε περίπτωση που το οδικό όχημα μεταφορών που επελέγη για τη στατιστική έρευνα είναι οδικός ελκυστήρας —οπότε συνδέεται με ημιρυμουλκούμενο— ή σε περίπτωση που πρόκειται για φορτηγό το οποίο συνδέεται με ρυμουλκούμενο, τα απαιτούμενα βάσει του παρόντος κανονισμού δεδομένα αφορούν το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων στο σύνολό του. Στην περίπτωση αυτή, μπορεί να επέλθει μεταβολή της διάταξης κατά την περίοδο διεξαγωγής της έρευνας (φορτηγό που ελκύει ρυμουλκούμενο ή αλλάζει ρυμουλκούμενο κατά τη διάρκεια της περιόδου· ή οδικός ελκυστήρας που αλλάζει ημιρυμουλκούμενο). Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη αυτές οι διαδοχικές διατάξεις και τα δεδομένα σχετικά με το όχημα πρέπει να παρέχονται για κάθε διαδρομή. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να καταγραφούν αυτές οι διαφορετικές διατάξεις, συμφωνείται ότι θα καταγράφονται, ως τιμές μεταβλητών σχετικά με το όχημα, οι τιμές που αντιστοιχούν στη διάταξη κατά την αρχή της πρώτης διαδοχής με φορτίο που πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας ή στη συχνότερα χρησιμοποιηθείσα διάταξη κατά την περίοδο αυτή.

[1] Στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Αλλαγή του είδους μεταφοράς

Ομοίως, ανάλογα με τη διαδρομή, η μεταφορά μπορεί να εκτελείται είτε για ίδιο λογαριασμό είτε για λογαριασμό τρίτου και το είδος της μεταφοράς πρέπει να καταγράφεται για κάθε διαδρομή. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να καταγραφούν αυτές οι αλλαγές, συμφωνείται ότι θα καταγράφεται ως «είδος μεταφοράς» το αντιστοιχούν στον κύριο τρόπο μεταφοράς.

Α2. ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ

Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας, το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων εκτελεί διαδρομές είτε κενό (το φορτηγό, το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο δεν μεταφέρουν εμπορεύματα ούτε κενές συσκευασίες: είναι «εντελώς άδεια») είτε φορτωμένο (το φορτηγό, το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο μεταφέρουν είτε εμπορεύματα είτε κενές συσκευασίες, οι κενές συσκευασίες θεωρούμενες ως ειδικό εμπόρευμα). Η απόσταση που διανύει το φορτωμένο μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων είναι η απόσταση μεταξύ του πρώτου τόπου φόρτωσης και του τελευταίου τόπου εκφόρτωσης (όπου το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων εκφορτώνεται τελείως). Μια διαδρομή με φορτίο μπορεί, έτσι, να περιλαμβάνει πλείονες στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς.

Οι μεταβλητές που θα πρέπει να παρέχονται για κάθε διαδρομή είναι οι εξής:

1. τύπος διαδρομής, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος III·

2. βάρος του μεταφερόμενου εμπορεύματος κατά τη διάρκεια της διαδρομής ή κατά τη διάρκεια κάθε τμήματος της διαδρομής, μεικτό βάρος σε εκατοντάδες kg·

3. τόπος φόρτωσης (του οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων, για μια διαδρομή με φορτίο):

   — ορισμός: ο τόπος φόρτωσης είναι ο πρώτος τόπος όπου τα εμπορεύματα φορτώνονται στο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων, το οποίο ήταν, προηγουμένως, εντελώς άδειο (ή ο τόπος όπου ο οδικός ελκυστήρας συνδέεται με φορτωμένο ημιρυμουλκούμενο). Για μια διαδρομή χωρίς φορτίο, πρόκειται για τον τόπο εκφόρτωσης της διαδρομής με φορτίο που έχει προηγηθεί (έννοια του «τόπου έναρξης της διαδρομής χωρίς φορτίο»),

   — κωδικοποίηση: ο τόπος φόρτωσης κωδικοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα VII·

4. τόπος εκφόρτωσης (του οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων, για διαδρομή με φορτίο):

   — ορισμός: ο τόπος εκφόρτωσης είναι ο τελευταίος τόπος όπου τα εμπορεύματα εκφορτώνονται από το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων, από τον οποίο και μετά το όχημα είναι εντελώς άδειο (ή ο τόπος όπου ο οδικός ελκυστήρας αποσυνδέεται από φορτωμένο ημιρυμουλκούμενο). Για διαδρομή χωρίς φορτίο, είναι ο τόπος φόρτωσης της διαδρομής με φορτίο που ακολουθεί (έννοια του «τόπου όπου τελειώνει η διαδρομή χωρίς φορτίο»),

   — κωδικοποίηση: ο τόπος εκφόρτωσης κωδικοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα VII·

5. διανυθείσα απόσταση: διανυθείσα απόσταση, πραγματική απόσταση που διανύθηκε με εξαίρεση τη διανυθείσα απόσταση σε περίπτωση που το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων μεταφέρεται από άλλο μεταφορικό μέσο·

6. τονο-χιλιόμετρα της διαδρομής·

7. χώρες διέλευσης υπό καθεστώς διαμετακόμισης (όχι περισσότερες από πέντε), κωδικοποιημένες με βάση το παράρτημα VII·

8. ενδεχομένως, τόπος φόρτωσης του οδικού οχήματος μεταφορών σε άλλο μεταφορικό μέσο, σύμφωνα με το παράρτημα VII (προαιρετικά)·

9. ενδεχομένως, τόπος εκφόρτωσης του οδικού οχήματος μεταφορών σε άλλο μεταφορικό μέσο, σύμφωνα με το παράρτημα VII (προαιρετικά)·

10. χαρακτήρας «πλήρους φόρτωσης» (διαδικασία 2) ή «μη πλήρους φόρτωσης» (διαδικασία 1) του οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων κατά την εξεταζόμενη διαδρομή, από πλευράς μέγιστου όγκου που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διαδρομή (διαδικασία 0 = ψηφίο που χρησιμοποιείται συμβατικώς για τις διαδρομές χωρίς φορτίο) (προαιρετικά).

Α3. ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑ (κατά τη στοιχειώδη πράξη μεταφοράς)

Κατά τη διάρκεια της διαδρομής με φορτίο, μπορούν να εκτελεσθούν πλείονες στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς. Ως στοιχειώδης πράξη μεταφοράς νοείται η μεταφορά ενός είδους εμπορεύματος (που ορίζεται με βάση ένα συγκεκριμένο επίπεδο ονοματολογίας) μεταξύ του τόπου φόρτωσης και του τόπου εκφόρτωσής του.

Οι μεταβλητές που πρέπει να παρέχονται σχετικά με μια στοιχειώδη πράξη μεταφοράς κατά τη διαδρομή με φορτίο, είναι οι εξής:

1. είδος εμπορεύματος, ανάλογα με τον κλάδο, με βάση μια κατάλληλη ταξινόμηση (βλ. παράρτημα IV)·

2. βάρος του εμπορεύματος: μεικτό βάρος σε 100 kg·

3. ενδεχομένως, κατάταξη του εμπορεύματος σε κατηγορία επικίνδυνων εμπορευμάτων, οριζόμενη σύμφωνα με τις κύριες κατηγορίες της οδηγίας 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων [1], που αναφέρονται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού·

4. τύπος φορτίου όπως αναφέρεται στο παράρτημα VI (προαιρετικά)·

5. τόπος φόρτωσης του εμπορεύματος, κωδικοποιημένος σύμφωνα με το παράρτημα VII·

6. τόπος εκφόρτωσης του εμπορεύματος, κωδικοποιημένος σύμφωνα με το παράρτημα VII·

7. διανυθείσα απόσταση, πραγματική απόσταση που διανύθηκε με εξαίρεση τη διανυθείσα απόσταση σε περίπτωση που το οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων μεταφέρεται από άλλο μεταφορικό μέσο.

Πράξεις μεταφοράς που εκτελούνται κατά την «τυπική διαδρομή συλλογής ή διαδρομής» (τύπος διαδρομής 3)

Για αυτόν τον τύπο διαδρομής, που περιλαμβάνει πλείονα σημεία φόρτωσης και/ή εκφόρτωσης, είναι πρακτικά αδύνατο να ζητείται από τους μεταφορείς η περιγραφή των στοιχειωδών πράξεων μεταφοράς.

Για τις διαδρομές αυτές, όταν καθορίζονται αυτές καθ' αυτές, λαμβάνεται υπόψη, σε γενικές γραμμές, μία μόνο εικονική πράξη μεταφοράς, με βάση τις πληροφορίες που αφορούν τη διαδρομή.

Κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή τον ορισμό που δίνει σε αυτόν τον τύπο διαδρομής και εξηγεί τις απλουστευμένες παραδοχές που υποχρεούται να εφαρμόζει για τη συλλογή δεδομένων σχετικά με τις αντίστοιχες πράξεις μεταφοράς.

Μέρος 2

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

Διαδρομή με φορτίο και στοιχειώδης πράξη μεταφοράς

Ανάλογα με το αφορώμενο κράτος μέλος, η συλλογή πληροφοριών για τις μεταφορές πραγματοποιείται:

— είτε με περιγραφή κάθε στοιχειώδους πράξης μεταφοράς εμπορευμάτων (με συμπληρωματική καταγραφή των διαδρομών χωρίς φορτίο),

— είτε με περιγραφή των διαδρομών που έχει εκτελέσει το όχημα για τις στοιχειώδεις αυτές πράξεις μεταφοράς εμπορευμάτων.

Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, σε περίπτωση διαδρομής με φορτίο, εκτελείται μία και μόνο στοιχειώδης πράξη μεταφοράς, με:

— ένα μόνο είδος εμπορευμάτων ως φορτίο (με βάση τη χρησιμοποιούμενη ονοματολογία εμπορευμάτων και, στην περίπτωση αυτή, τους είκοσι παράγωγους κλάδους της ονοματολογίας NST) [2],

— έναν μόνο τόπο φόρτωσης των εμπορευμάτων,

— έναν μόνο τόπο εκφόρτωσης των εμπορευμάτων.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση και οι δύο χρησιμοποιούμενες μέθοδοι είναι απολύτως ισοδύναμες. Οι συλλεγόμενες πληροφορίες, με τη μία ή την άλλη μέθοδο, περιγράφουν αμφότερες:

— τη μεταφορά εμπορευμάτων (σύνολο στοιχειωδών πράξεων μεταφοράς εμπορευμάτων),

— τις διαδρομές που εκτελούν τα οχήματα που διενεργούν τη μεταφορά αυτή, με λεπτομέρειες των μεταφορικών ικανοτήτων των οχημάτων και τις χρήσεις των ικανοτήτων αυτών (διαδρομές με φορτίο, με συντελεστή χρήσης διαδρομές χωρίς φορτίο).

[1] ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13.
[2] NST: ενιαία ονοματολογία εμπορευμάτων για τις στατιστικές των μεταφορών.

Στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, πρέπει να περιγράφονται τόσο η μεταφορά εμπορευμάτων όσο και οι διαδρομές των οχημάτων, αλλά δεν είναι επιθυμητό να επιβληθεί στους μεταφορείς ιδιαίτερα υψηλός στατιστικός φόρτος εργασίας, ζητώντας τους να περιγράφουν, λεπτομερώς, τόσο τη μεταφορά εμπορευμάτων όσο και τις διαδρομές των οχημάτων.

Συνεπώς, οι στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών, κατά την κωδικοποίηση των ερωτηματολογίων, πρέπει να συναγάγουν τα δεδομένα που δεν έχουν απαιτηθεί ρητά από τους μεταφορείς, με βάση τα δεδομένα που συλλέγουν είτε από την άποψη της «στοιχειώδους πράξης μεταφοράς» είτε της «διαδρομής των οχημάτων».

Το πρόβλημα θα τεθεί σε περίπτωση που, κατά τη διαδρομή με φορτίο, εκτελούνται πλείονες στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς, το οποίο μπορεί να οφείλεται:

— στο ότι υπάρχουν πλείονες τόποι φόρτωσης και/ή εκφόρτωσης των εμπορευμάτων (αλλά περιορισμένοι ως προς τον αριθμό, διότι, σε αντίθετη περίπτωση, πρόκειται για διαδρομή συλλογής ή διανομής για τις οποίες απαιτείται ειδική επεξεργασία). Στην περίπτωση αυτή, καταγράφονται αυτά τα διάφορα σημεία φόρτωσης και/ή εκφόρτωσης για να υπολογισθούν απευθείας τα τονο-χιλιόμετρα που εκτελούνται κατά τη διαδρομή και να είναι η στατιστική υπηρεσία σε θέση να συναγάγει τις στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς,

  ή/και

— στο ότι κατά τη διαδρομή με φορτίο, υπάρχουν πλείονα διαφορετικά είδη μεταφερόμενων εμπορευμάτων, γεγονός που διαφεύγει, σε γενικές γραμμές, από τη στατιστική καταγραφή, εφόσον ζητείται, απλώς, το (μόνο ή κύριο) είδος εμπορευμάτων. Εν προκειμένω, είναι δεκτή η αντίστοιχη απώλεια πληροφοριών και τα κράτη μέλη που προβαίνουν στην απλούστευση αυτή, το αναφέρουν ρητά στην Επιτροπή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΞΟΝΩΝ

Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται συνδυασμός οχημάτων, ο αριθμός των αξόνων υπολογίζεται συνολικά, για το φορτηγό και το ρυμουλκούμενο ή τον οδικό ελκυστήρα και το ημιρυμουλκούμενο.

Οι εξεταζόμενες κατηγορίες αξόνων έχουν ως εξής:

	Κωδικοί
1. Αριθμός αξόνων των μεμονωμένων οχημάτων (φορτηγό):	
2	120
3	130
4	140
άλλος	199
2. Αριθμός αξόνων των συνδυασμών οχημάτων: φορτηγό και ρυμουλκούμενο:	
2 + 1	221
2 + 2	222
2 + 3	223
3 + 2	232
3 + 3	233
άλλος	299
3. Αριθμός αξόνων των συνδυασμών οχημάτων: οδικός ελκυστήρας και ημιρυμουλκούμενο:	
2 + 1	321
2 + 2	322
2 + 3	323
3 + 2	332
3 + 3	333
άλλος	399
4. Μόνος οδικός ελκυστήρας	499

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

1. Διαδρομή με φορτίο που περιλαμβάνει μία μόνο στοιχειώδη πράξη μεταφοράς.

2. Διαδρομή με φορτίο που περιλαμβάνει πλείονες πράξεις μεταφοράς, αλλά δεν θεωρείται ως διαδρομή συλλογής ή διανομής.

3. Διαδρομή με φορτίο του τύπου διαδρομή συλλογής ή διανομής.

4. Διαδρομή χωρίς φορτίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

NST 2007

Κλάδος	Περιγραφή
01	Προϊόντα γεωργίας, θήρας και δασοκομίας· ψάρια και άλλα προϊόντα αλιείας
02	Άνθρακας και λιγνίτης· αργό πετρέλαιο και φυσικό αέριο·
03	Μεταλλικά μεταλλεύματα και άλλα προϊόντα ορυχείων και λατομείων τύρφη· ουράνιο και θόριο
04	Τρόφιμα, ποτά και προϊόντα καπνού
05	Υφαντουργικά και υφαντικά προϊόντα· δέρμα και προϊόντα δέρματος
06	Ξυλεία και προϊόντα από ξύλο και φελλό (εκτός επίπλων)· είδη καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής· χαρτοπολτός, χαρτί και προϊόντα χάρτου· έντυπα και προεγγεγραμμένα μέσα εγγραφής ήχου ή εικόνας
07	Οπτάνθρακας και προϊόντα διύλισης πετρελαίου
08	Χημικές ουσίες, χημικά προϊόντα και συνθετικές ίνες· προϊόντα από ελαστικό και πλαστικές ύλες· πυρηνικά καύσιμα
09	Άλλα μη μεταλλικά ορυκτά προϊόντα
10	Βασικά μέταλλα μεταλλικά προϊόντα, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού
11	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού π.δ.κ.α.· μηχανές γραφείου και ηλεκτρονικοί υπολογιστές· ηλεκτρονικοί υπολογιστές και συσκευές π.δ.κ.α.· εξοπλισμός και συσκευές ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών· ιατρικά όργανα, όργανα ακριβείας και οπτικά όργανα· ρολόγια κάθε είδους
12	Εξοπλισμός μεταφορών
13	Έπιπλα άλλες κατασκευές εμπορευμάτων π.δ.κ.α.
14	Δευτερογενείς πρώτες ύλες· αστικά απόβλητα και άλλα απόβλητα
15	Ταχυδρομείο, δέματα
16	Εξοπλισμός και υλικό που χρησιμοποιείται στη μεταφορά εμπορευμάτων
17	Εμπορεύματα που μετακινούνται στο πλαίσιο μετακόμισης νοικοκυριού ή γραφείου· αποσκευές που μεταφέρονται χωριστά από τους επιβάτες· οχήματα με κινητήρα που μετακινούνται για επισκευή· άλλα μη εμπορεύσιμα εμπορεύματα π.δ.κ.α.
18	Ομαδοποιημένα εμπορεύματα: μείγμα ειδών εμπορευμάτων που μεταφέρονται από κοινού
19	Μη προσδιορίσιμα εμπορεύματα: εμπορεύματα που, για οποιονδήποτε λόγο, δεν μπορούν να προσδιοριστούν και, επομένως, να αποδοθούν στις ομάδες 1-16.
20	Άλλα εμπορεύματα π.δ.κ.α.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

1 Εκρηκτικές ύλες και αντικείμενα

2 Συμπιεσμένα, υγροποιημένα ή διαλυμένα υπό πίεση αέρια

3 Εύφλεκτες υγρές ύλες

4.1 Εύφλεκτες στερεές ύλες

4.2 Αυταναφλεγόμενες ύλες

4.3 Ύλες οι οποίες, σε επαφή με νερό, προκαλούν την έκλυση εύφλεκτων αερίων

5.1 Οξειδωτικές ύλες

5.2 Οργανικά υπεροξείδια

6.1 Τοξικές ύλες

6.2 Ύλες ικανές να προκαλέσουν λοιμώξεις

7 Ραδιενεργές ύλες

8 Διαβρωτικές ύλες

9 Διάφορες επικίνδυνες ύλες και αντικείμενα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΤΥΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ (*)

0 Υγρά χύμα (χωρίς μονάδα εμπορευμάτων)

1 Στερεά χύμα (χωρίς μονάδα εμπορευμάτων)

2 Μεγάλα εμπορευματοκιβώτια

3 Άλλα εμπορευματοκιβώτια

4 Εμπορεύματα σε παλέτες

5 Εμπορεύματα προσυσκευασμένα σε αρτάνες

6 Κινητές, αυτοκινούμενες μονάδες

7 Άλλες κινητές μονάδες

8 (Δεσμευμένο)

9 Άλλοι τύποι φορτίου

(*) Ηνωμένα Έθνη, Οικονομική Επιτροπή για την Ευρώπη. Κωδικοί τύπου φορτίου, συσκευασιών και υλικών συσκευασίας, σύσταση 21 που εγκρίθηκε από την ομάδα εργασίας για τη διευκόλυνση των διαδικασιών διεθνούς εμπορίου, Γενεύη, Μάρτιος 1986.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΟΠΩΝ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ ΑΝΑ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ

1. Οι τόποι φόρτωσης και εκφόρτωσης κωδικοποιούνται ως εξής:

α) περιφερειακή ταξινόμηση στο επίπεδο 3 της ονοματολογίας των στατιστικών μονάδων επικρατείας (NUTS), για τα κράτη μέλη·

β) κατάλογοι των διοικητικών περιφερειών που παρέχονται από την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, για τα κράτη μη μέλη τα οποία είναι μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), δηλαδή την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία·

γ) οι διψήφιοι κωδικοί ISO 3166, για άλλες τρίτες χώρες. Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται συχνότερα εμφαίνονται στον πίνακα του σημείου 2 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος.

2. Για την κωδικοποίηση των χωρών διέλευσης υπό καθεστώς διαμετακόμισης (σημείο 7 μέρος Α2 του παραρτήματος Ι), χρησιμοποιούνται οι κωδικοί χωρών του παρόντος σημείου:

α) το διψήφιο τμήμα των κωδικών της NUTS, όπως εμφαίνονται στον παρακάτω πίνακα, για τα κράτη μέλη·

β) οι διψήφιοι κωδικοί ISO 3166, για όλες τις άλλες χώρες. Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται συχνότερα εμφαίνονται στον παρακάτω πίνακα.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

α) Κράτη μέλη (αντιστοιχούν στους διψήφιους κωδικούς χωρών της NUTS-2)

Όνομα της χώρας	Κωδικός
Βέλγιο	BE
Βουλγαρία	BG
Τσεχική Δημοκρατία	CZ
Δανία	DK
Γερμανία	DE
Εσθονία	EE
Ιρλανδία	IE
Ελλάδα	GR
Ισπανία	ES
Γαλλία	FR
Ιταλία	IT
Κύπρος	CY
Λεττονία	LV
Λιθουανία	LT
Λουξεμβούργο	LU
Ουγγαρία	HU
Μάλτα	MT
Κάτω Χώρες	NL
Αυστρία	AT
Πολωνία	PL
Πορτογαλία	PT
Ρουμανία	RO

Όνομα της χώρας	Κωδικός
Σλοβενία	SI
Σλοβακία	SK
Φινλανδία	FI
Σουηδία	SE
Ηνωμένο Βασίλειο	UK

Σημείωση: χώρες με βάση την επίσημη κατάταξη της ΕΕ

β) Άλλες χώρες (διψήφιοι κωδικοί ISO 3166)

Όνομα της χώρας	Κωδικός
Αλβανία	AL
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA
Λευκορωσία	BY
Ελβετία	CH
Κροατία	HR
Ισλανδία	IS
Λιχτενστάιν	LI
Δημοκρατία της Μολδαβίας	MD
Μαυροβούνιο	ME
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	MK [1]
Νορβηγία	NO
Ρωσική Ομοσπονδία	RU
Σερβία	RS
Τουρκία	TR
Ουκρανία	UA

Σημείωση: κατάταξη χωρών με βάση τον κωδικό.

[1] Προσωρινός κωδικός, που δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι επί του παρόντος διεξαγόμενες σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΔΙΑΔΟΧΙΚΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΤΟΥ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 163 της 6.6.1998, σ. 1)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2691/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 39)	
Σημείο 10.15 του παραρτήματος II της πράξης προσχώρησης του 2003 (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 561)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1)	Μόνο το παράρτημα II, σημείο 27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1)	Μόνο το παράρτημα, σημείο 8.5
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1)	Μόνο το άρθρο 13
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1304/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 290 της 8.11.2007, σ. 14)	Μόνο το άρθρο 2
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 399/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 126 της 21.5.2009, σ. 9)	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2, πρώτη έως δέκατη τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 2 στοιχεία α) έως ιδ)
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 5 παράγραφος 4	—
Άρθρο 5 παράγραφος 5	—
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 7 παράγραφος 3	—
Άρθρο 8	—
—	Άρθρο 8
Άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 10 παράγραφος 3	—
Άρθρο 11	—
—	Άρθρο 10
Άρθρο 12	Άρθρο 11
Παραρτήματα Α έως Ζ	Παραρτήματα I έως VII
—	Παράρτημα VIII
—	Παράρτημα IX

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: http://europa.eu

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL